

Nº albarán : 80448940	2000
Del.Note Nb: 2000	Fecha rec: 2000
Fecha Exp : 18.01.2019	Rec date : 2000

Proveedor / Supplier	
Código: Code :	
Dirección: Address :	Polígono Kataide
Población: City :	Mondragon 20500
País: Country :	España

Transportista/Carrier	
Transport number:254202	
Razón social : Short name :	
Matrícula : Plate Nb : 5AC7000	
Remolque : Remoc.plate : LN529	
Unidad transporte: Del Unit. : Transp. ind.p. carr.	

Destino / To	
Cliente : Magna PT S.p.A.	
Dirección: Del.address: Via dei Ciclamini, 4	
Planta : Modugno Bari 70026	
Center : Italia	
Puerta de descarga: Unloading point :	
Puesto de consumo : 14249	

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Package Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc. Comments
2510311860	CARTER EMBRAGUE 251031 KUTTING+MAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 750 Quantità effettiva: 25 Tipo Imballaggio: 25 Conformità alle schede d'imballo: 23/01/2019 Data controllo: 23/01/2019 Firma: [Signature]	750		PZA	TBA-501494	025	14230761/14230785	30	550003986401	
Peso neto total : 8.152,500		Peso bruto total : 9.757,500		Total net weight :		Total Nb.of palets or containers: 025				

Observaciones: Comments :

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacen /Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan S. Coop.	Recepcion / Receiver		

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

5H

0143805



HEGELMANN TRANSPORTE UAB Agronomijos g. 55, LT-47480 Kaunas, Lietuva/Lithuania Tel.+370 37 788600, faks.: +370 37 788699

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

21+22

1-15 einschließlich y compris et initial

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur Pildot ir atsakot siuntėjas

Tel. (8 37) 31 31 13 Mob. 8 698 03958 ELP. mmspaustuve@gmail.com

MMSPAUSTUVĖ MAZASIS MUKAS

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Отправитель Siuntėjas Fagor Ederian Koop.E. Pabaso Pasaalekuja, 7 23540 ESKURIAI ZA (Gipuzkoa) NIF ESE-20025290				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Получатель Gavėjas Fagor Ederian Koop.E. Pabaso Pasaalekuja, 7 23540 ESKURIAI ZA (Gipuzkoa) NIF ESE-20025290				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) HEGELMANN TRANSPORTE UAB Agronomijos g. 55, LT-47480 Kaunas, Lietuva/Lithuania Tel.+370 37 788600, faks.: +370 37 788699			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Место разгрузки Krovinio iškrovimo vieta Or/Lieu Kaunas, Lietuva Land/Pays Lietuva				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Последующий перевозчик Sekantis vežėjas Everest Solutions s.r.o. Revoluční 762/13 110 00 Praha 1 DIČ: CZ03530680 e-mail: info@everestsolutions.cz			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Место и дата получения Krovinio priėmimo vieta ir data Or/Lieu Kaunas, Lietuva Land/Pays Lietuva Datum/Date 2017/11/18				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs Замечки перевозчика Vežėjo sąlygos ir pastabos			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Приложенные документы Pridedami dokumentai 304418731 304418740							
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros Номер груза Krovinio numeriai 110 00 Praha 1		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Количество Vietų skaičius 13664,75		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Вид упаковки Įpakavimo būdas 13664,75		9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise* Наименование Krovinio pavadinimas* 13664,75	
10 Statistiknummer No statistique Статистика Statistikinis Nr. 13664,75		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg Брутто, кг Svoris bruto, kg 13664,75		12 Umfang in m³ Cubage m³ Кубик Тūris, m³ 13664,75			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Распоряжение отправителя (таможня и т.д.) Siuntėjo nurodymai (multinės ir kita informacija) Klasse / Knacc Klasė Ziffer / Цифра Skaičius Buchstabe / Lettre / Буква Raidė (ADR) (ADR) 13				14 Rückersattung Remboursement 15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco			
19 Europalettentausch ☐ / Andere ☐							
21 Ausgefertigt in Etabli à 22		23 Everest Solutions s.r.o. Revoluční 762/13 110 00 Praha 1 DIČ: CZ03530680 info@everestsolutions.cz		24 Gut empfangen Reception des marchandises Kroviny gautas 23 GEN 2019		25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km 28 Berechnung des Beförderungsentgelts frachtpl. Gewicht in kg Tarifsatell: Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt	
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs - gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		27 Amtl. Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhängers		28 Benutzte Gen. - Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschreibung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe. * Parvežinti pavojingus krovinius, be išdėlio leidimo, pildyti parvežimo krovinio klasę, skaičių, esant būtinumui - raidę.
 * En cas de marchandises dangereuses indiquées, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre. * При перевозке опасных грузов указывать, кроме возможного разрешения, класс, цифру, а также, в случае необходимости, букву опасного груза.